

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:261800

23.11.2020-08:36

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 000000003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.114
CONTAINER ID: LB SCMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7234559	2511044550	405	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
23.11.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180281024
	P: 27 -LT1		X	0	TBA-500078	5010870952
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	132 L71
7234560	2511063351	72	PC	S/	Ring Gear	5500043504
23.11.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	180281025
010	P: 1 -PALETTE		X	72	TBA-500086	5010870953
	P: 12 -LT5		X	0	TBA-500081	132 L72
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7234561	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
23.11.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	180281026
010	P: 2 -PALETTE		X	135	TBA-500086	5010870954
	P: 18 -LT1		X	0	TBA-500078	132 L74
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7234564	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
23.11.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	180281027
010	P: 2 -PALETTE		X	312	TBA-500086	5010870955
	P: 24 -LT2		X	0	TBA-500079	132 L78
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7234566	2511071351	1.080	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
23.11.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	180281028
010	P: 3 -PALETTE		X	360	TBA-500086	5010870956
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	132 L81
	P: 36 -LT3		X	0	TBA-500080	
7234567	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
23.11.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	180281029
010	P: 1 -PALETTE		X	552	TBA-500086	5010870957
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	132 L82
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7234568	2516100635	320	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
23.11.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	180281030
010	P: 2 -PALETTE		X	160	TBA-500086	5010870958
	P: 16 -LT6		X	0	TBA-500082	132 L83
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties contractuelles de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit der gedruckten Linie angegebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris at 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 23.11.2020		18 Verhalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 261800			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
18 Paletten	20 Getriebeteile	20	20
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4114,70			
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
14 Rückstellung Remboursement		19 zu zahlen vom A payer par	
15 Frachtabrechnungswelungen Prescriptions d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefüllt in Etabli à Neuenstein		24 Datum Date 23.11.2020	
22 Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße DE-74632 Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractuelles du transporteur	
27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle LB SC		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Benutzte Gen.-Nr. N° de la version utilisée		30 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'étiquette, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Matières dangereuses des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans CMR, Chapitre 6.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009520 vom 23.11.2020



20-009520

Ludwigsburg, 23.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 26.11.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.11.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 7234559 2 7234560 3 7234561 4 7234564 5 7234566 6 7234567 7 7234568 8 7234569 9 7234581	11 Anzahl der LM Nombre des colis 18	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
			14 Gewicht, kg Poids, kg 4.114
			15 Umfang cbm 12,36
Summe: Total:		18,00 COLLI 4.114,00 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von 27 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 20-009520 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604